**Griego y Exégesis**

**Richard B. Ramsay**

**Sílabo**

**Descripción del curso**

Este curso enseña los fundamentos del griego del Nuevo Testamento y los pasos para hacer una exégesis. Explica la gramática elemental, una lista de vocabulario que se usa frecuentemente en el Nuevo Testamento, y el uso de herramientas lingüísticas, incluyendo programas computacionales. El alumno va aplicando lo aprendido a su propio proyecto de exégesis de un pasaje del Nuevo Testamento.

**Metas y Objetivos**

**Metas**

1. El estudiante conocerá los fundamentos del griego del Nuevo Testamento, y sabrá utilizar las herramientas lingüísticas para estudiar un pasaje en griego.

2. El estudiante conocerá los pasos para hacer una exégesis, y los utilizará para desarrollar un estudio de un pasaje del Nuevo Testamento.

**Objetivos**

El estudiante mostrará que ha logrado las metas cuando haya cumplido con lo siguiente:

1. Mostrará su conocimiento de los fundamentos del griego del Nuevo Testamento al obtener una nota satisfactoria en el examen final. Identificará: a) una lista de vocabulario, b) el significado de términos gramaticales importantes, c) formas de sustantivos y formas verbales, d) la función de ciertas palabras en sus oraciones, y e) la traducción correcta de algunas oraciones en griego.

2. Escribirá una exégesis satisfactoria de un pasaje del Nuevo Testamento en griego.

**Tareas en general**

1. Leer el texto *Griego y Exégesis*.

2. Completar los ejercicios al final de los capítulos del texto.

3. Practicar con las presentaciones *Power Point.* (Vea "Materiales didácticos".)

4. Rendir el examen final sobre griego.

5. Entregar su proyecto de exégesis.

**Evaluación**

La nota final será calculada así:

Nota del examen final de griego: 50%
Nota del proyecto de exégesis: 50%

**NOTA IMPORTANTE
Debe instalar la fuente "TekniaGreek".**

Antes de comenzar este curso, usted debe instalar la fuente llamada "TekniaGreek". Así podrá ver todo el texto griego en las presentaciones de Power Point y podrá practicar el griego en su propia computadora. El facilitador del curso también debe tener esta fuente instalada para poder imprimir el examen final para los alumnos. Si no instala esta fuente, NO APARECERÁ EL TEXTO EN GRIEGO, sino en letras en español. Esto es necesario para cada una las computadoras que vaya a usar para estudiar el curso.

1. Haga "clic" sobre este enlace: [Fuente "Teknia"](http://www.teknia.com/freegreekfont).

2. Cuando se abra la nueva ventana, busque el segundo párrafo, "Download the latest version of the font" (Descargar la última versión de la fuente). Seleccione su tipo de computadora, o "Mackintosh True Type Font" (para sistemas de Apple), o "Windows" (para PC). Pulse sobre en enlace que corresponde y siga las instrucciones.

3. La fuente se instalará automáticamente.

4. Haga la prueba para ver si está correctamente instalada la fuente. Abra su procesadora de palabras y busque "TekniaGreek" entre las opciones de fuentes, y trate de escribir algunas letras en griego.

5. El teclado para escribir en griego corresponde en algunos casos a la transliteración del español. Por ejemplo, la tecla para "a" corresponde a "alfa," y la tecla para "d" corresponde a "delta." Pero algunas letras no corresponden en forma tan intuitiva. Vea el esquema abajo para saber ubicar las letras en griego. Usted puede imprimir esta página, o puede bajar una copia del esquema del mismo sitio de TekniaGreek (vea el enlace arriba).



**Otros Recursos Recomendados**

1. Aprendamos Griego, por Clarence Hale

Se ofrece en Lulu.com:
<http://www.lulu.com/us/en/shop/clarence-hale-and-richard-ramsay/aprendamos-griego/paperback/product-10791933.html>
Logos Software también lo ofrece:
<http://www.logos.com/product/3271/aprendamos-griego>

2. El Nuevo Testamento en Griego

Recomendamos la edición 4 de United Bible Society, redactado por ALand, Black, Martini, Metzger, y Wikgren. Contiene un diccionario griego-inglés.
<http://www.amazon.com/The-Greek-Testament-Revised-Edition/dp/3438051109>

3. Léxico griego-español, Alfred E. Tuggy.

Ofrecido en forma digital gratis en iglesiareformad.com: [Léxico griego-español](http://www.iglesiareformada.com/lexico-griego-espanol.pdfhttp%3A/www.iglesiareformada.com/lexico-griego-espanol.pdf)

*4. Nuevo Léxico griego español del Nuevo Testamento*, Jorge Fitch McKibben.
Ofrecido por: [Casa Bautista](http://editorialmh.org/oscommerce/product_info.php?products_id=147)

6. Logos software ofrece algunas aplicaciones gratuitas.

[Logos](http://www.logos.com/downloads)

7. *e-Sword* es un programa de estudio bíblico que se puede bajar en forma gratuita.

[e-Sword](http://www.e-sword.net/)

**TAREAS POR CLASE**

**Clase 1**

Lea lecciones 1-2 de *Griego y Exégesis* y haga los ejercicios al final de cada lección.

**Clase 2**

1. Lea lecciones 3-4 de *Griego y Exégesis* y haga los ejercicios al final de cada lección.

2. Para ayudar a memorizar el alfabeto, recomendamos practicar con las presentaciones PowerPoint 1-5.

3. Para ayudar a memorizar el vocabulario del capítulo 3, recomendamos practicar con las presentaciones PowerPoint 6-8 (Vocabulario 3a, 3b, y 3c).

**Clase 3**

1. Lea lecciones 5-6 de *Griego y Exégesis* y haga los ejercicios.

2. El libro explica cómo usar el programa Logos para buscar el significado de las palabras. Si prefiere, puede usar el programa *e-Sword*. En ese caso, recomendamos bajar el "Ejercicio de Exégesis" y hacer los pasos en secciones I-IV. Este ejercicio explicará cómo descargar el programa e instalarlo.

**Clase 4**

1. Lea lecciones 7-8 de *Griego y Exégesis* y haga los ejercicios.

2. Para ayudar a memorizar el vocabulario del capítulo 8, recomendamos practicar con las presentaciones Power Point 9-11 (Vocabulario 8a, 8b, y 8c).

3. Para repasar la gramática de lección 8, recomendamos usar la presentación PowerPoint 12 (Gramática 8 Sustantivos).

4. Si prefiere usar el programa e-Sword para analizar los sustantivos, recomendamos hacer el paso 4b del "Ejercicio de Exégesis".

**Clase 4**

1. Lea lección 9 de *Griego y Exégesis* y haga los ejercicios.

2. Para memorizar el vocabulario de lección 9, y para repasar la gramática de lección 9, recomendamos usar las presentaciones Power Point 13-18.

3. Si prefiere usar el programa e-Sword para analizar los adjetivos, adverbios, pronombres y preposiciones , la sección IV de "Ejercicio de Exégesis" ayudará.

**Clase 5**

1. Lea lección 10 de *Griego y Exégesis* y haga los ejercicios.

2. Para memorizar el vocabulario de lección 10, y para repasar la gramática de lección 10, recomendamos usar las presentaciones Power Point 19-21.

3. Puede usar el programa e-Sword para analizar los verbos. La sección IV de "Ejercicio de Exégesis" ayudará.

**Clase 6**

1. Lea lección 11 de *Griego y Exégesis* y haga los ejercicios.

2. Para memorizar el vocabulario de lección 11, y para repasar la gramática de lección 11, recomendamos usar las presentaciones Power Point 22-24.

3. Puede usar el programa e-Sword para analizar los verbos

**Clase 7**

Lea lecciones 12-14 de *Griego y Exégesis* y haga los ejercicios.

**Clase 8**

1. Lea lección 15 de *Griego y Exégesis* y haga el ejercicio de preparar su proyecto de exégesis.

2. Para mejorar su composición, recomendamos leer "Pautas para escribir un ensayo" .